



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday 14. 3. 2003, Phalguna 23, S.E. 1924, Issue No. 11

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 12026/6/2000-FCS, the 11th March, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to order relaxation of Recruitment Rules for the post of Joint Controller, Legal Metrology under Food & Civil Supplies Department issued vide Notification No. A. 12018/6/87-P&AR (GSW) dt. 18.3.1992 published in the Mizoram Gazette Extra ordinary Vol. XXI dt. 18.3.1992 prescribing 5 years regular Service in the grade of Deputy Controller, Legal Metrology for promotion to the post of Joint Controller, Legal Metrology, in favour of Pu S. Lianlula w.e.f. the date of its publication in the Mizoram Gazette.

This issues with the approval of the Government vide DP&AR (GSW)'s I.D. No. GSW.5/2003/432 dt. 07.3.2003.

R.K. Thanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food & Civil Supplies Department.

No. A. 11018/1/2002-03(HFW), the 12th March, 2003. In continuation to this Office Notification issued under Memo No. A. 22013/17/84-APT (A)/210 of 19.11.2001, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the officiating promotion of Pu P. Kaptluanga, Deputy DEMO to the post of Health Education Officer (HEO) for a period of 6(six) months w.e.f. 23.01.03 and post him under the office of Chief Medical Officer, Lunglei.

The officiating promotion is made under Regulation 4(c) of MPSC (Limitation & Function) Regulation, 1994 and will not bestow upon the officiating promotee's right to claim seniority in the Grade.

No. B. 12012/1/98-HFW, the 12th March, 2003. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 30.5.2002, the Governor of Mizoram is pleased to include Pi Ramfangzauvi, Nursing Superintendent, Durtlang and Dr. H.L. Malsawma, Director of Higher & Technical Education as a member of the Mizoram Nursing Council in place of Pi Lalzikpuii (who retired from service) and Pi B. Sangkhumi (who was transferred to MPSC) with immediate effect.

Rochila Saiawi,
Commr/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 41012/2/97-P&AR(GSW), the 12th March, 2003. In continuation of this Department's Notification of even No. dated 21.12.2001, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the contract appointment of Shri Ziley Singh as Planning Adviser to the Govt. of Mizoram for another period of 1 (one) year w.e.f. 27.11.2002 to 26.11.03 under the same terms and conditions of his initial appointment.

No. A. 31012/3/96-PERS(B), the 11th March, 2003. On satisfactory completion of 2 (two) years probationary period and passing of Departmental Examination conducted by the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to confirm and appoint the following Mizoram Civil Service (Probationary) Officer to the Junior Grade of Mizoram Civil Service under Rule 18 of the Mizoram Civil Service Rules, 2000 with effect from the date as shown below —

S/No.	Name	Date of appointment to MCS Junior Grade	Date of confirmation
1.	Pu Lalsangliana	23.3.1998	20.12.2002

The increment of pay and arrear shall be regulated under Govt. of India's Order No. (6)(a) below F.R. 26 as the Officer could not be confirmed on completion of normal period of probation due to non-clearance of Departmental Examination during the normal probation period.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP & AR.

No.A.11012/7/02-SWD, the 13th March, 2003. In the interest of Public Service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi V.L.Pari Hmar, Health Instructor to the post of District Social Welfare Officer on Officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus other allowances as admissible under the rule from time to time with effect from the date she takes over charge. She is posted as District Social Welfare Officer, Saiha.

The Officiating promotion is co-terminus with the deputation of Dr.Lalnunthara, District Social Welfare Officer who is on deputation to Mizoram Social Defence & Rehab.Boarb and will no bestow on Pi V.L.Pari Hmar any claim for regular promotion to the post. The Officiating promotion is purely temporary and liable to termination without assigning any reason.

S.K.Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.A.22012/2/2000-HORT, the 13th March, 2003. In supersession of this Deptt's Notification even number dated 21st Nov., 2002, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Horticulture Extension Officers under Horticulture Deptt. to the posts and places mentioned against their names as below with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name of officer	Present place of posting vide previous notification.	New places of posting
1.	Pu C.Lianluaia	Champhai Circle	Saiha Division
2.	Pu Chaldailova	Khawhai Circle	Champhai Circle

Vanengmawia,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

No.A.46012/1/98-LJE, the 10th March, 2003. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No.2530(a) A.P. dated 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H.Lianzela, MCS, ASO-II/ADC Aizawl as Assistant to the Deputy Commissioner, Aizawl District in the terms of the said Rules, and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973(Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as the post of ASO-II/ADC Aizawl District.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. sec (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officer as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.11022/1/94-P&E/8, the 13th March, 2003. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of the post of Jugali under Power & Electricity Department to Electrical Worker in the same scale of pay of Rs.2650-4000/-p.m.

This issues with the approval of DP&AR(ARW) and Finance Department vide their ID.No.ARW/P&E/2002-2003/8/62 dt. 22.1.2003 and FIN(E)856/2002 dt.10.3.2003 respectively.

K.T.Lalrikhuma,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.32012/1/87-SYS, the 11th March, 2003. In continuation of this department's Notification of even no dt.25.9.2002, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu R.Chhawnthuama, Physical Education Officer to the post of Deputy Director, Sports & Youth Services for a further period of 1(one) year w.e.f 28.12.2002 to 27.12.2003 on the usual terms and condition.

R.Lalrothanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments**

N O T I F I C A T I O N S

No. J. 12011/6/98-REV, the 12th March, 2003. In continuation to this Department's Notification No. J. 12011/6/98-REV Dt. 10. 5. 2000, the Governor of Mizoram is pleased to include Village Council Presidents of Chhungte and New Champhai as members of Site Allotment Advisory Board (SAAB), Champhai.

Rochila Saiawi,
Commr/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

No. B-14017/23/02-LAD/VC, the 11th March, 2003. Khawlian Village Council member leh Treasurer ni bawk Pu Lalsiamkima'n V/C a nihna atanga ban a dilna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) na hmangin a pawmpui a.

Chutichuan Khawlian Village Council ah chuan seat khat a ruak ta tih puan nghal a ni.

No. B-14017/53/02-LAD/VC, the 10th March, 2003. Melriat Executive Body insiamthamna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	—	Pu Zodinthara
Vice President	—	Pu Zairemtluanga
& Treasurer		
Secretary	—	Pu Ngurkhuma
Crier (Tlangau)	—	Pu Kapzauva

Lalthuamlhiana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.
Local Administration Department.

Government of Mizoram

'PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No. B. 14019/65/2003-ARCOOP(AE)/29, the 10th March, 2003. Under section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the BIATE COFFEE GROWER Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. AE-306/02-03 Dated this the Tenth Day of March in the year Two thousand three Anno Domini.

No. B. 14019/61/2001-ARCOOP(AE)/29, the 7th September, 2001. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Agriculture & Allied Farming Cooperative Society Ltd., Chandmari West in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. AE-289/2001-2002 Dated this the Seventh day of September, in the year two thousand and one Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl Mizoram.

CANCELLATION ORDER

No.B.12016/51/92-RCOOP/131, the 12th February, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Bethlehem Vengthlang Primary Multi-commodity Cooperative Societies Ltd., bearing registration No. AW-134/91-92 of dated 23.5.1994. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12016/51/92-RCOOP/130 Dt. 9.9.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S.Vanlalhanga (SICS) Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act. 1991.

No.B.12023/36/94-RCOOP/51, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Bazar Veng Consumer Cooperative Societies Ltd., bearing registration No.L-280/94-95 of dated 10.11.1994. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12023/36/94-RCOOP/50 Dt. 10.10.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnunluanga (SICS), Lunglet District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act. 1991.

No.B.12034/19/94-RCOOP/86, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Chaltlang Field veng Handloom Cooperative Societies Ltd., bearing registration No.AW-52/93-94 of dated 12.5.1994, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12034/19/94-RCOOP/85 Dt. 6.6.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do

hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S. Vanlalthanga (SICS), Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12013/22/94-Rcoop/86, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Serchhip Primary Housing Cooperative Society Ltd., bearing registration No.AE-200/94-95 of dated 10.2.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12013/22/94-Rcoop/67 dt. 10.9.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S.Vanlalthanga (SICS), Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.12024/43/95-Rcoop/69, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the New Street Consumers Cooperative Society Ltd., bearing registration No.L-307/94-95 of dated 7.4.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12024/43/95-Rcoop/68 Dt. 16.5.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnuntluanga, (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop Societies Act, 1991.

No.B.12018/39/90-Rcoop/94, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Tablabagh Fruits Vegetable Marketing & Forestry Cooperative Society Ltd., bearing registration No. L-170/89-90 of dated 1.6.1990, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B.10218/93/90-Rcoop/93 Dt 18.7.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the power conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnuntluanga, (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 month of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B.12019/54/94-Rcoop/50, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Tablabagh Fish Cultivators Cooperative Society Ltd., bearing registration No.L-289/94-95 of dated 20.10.1994, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12019/54/94-Rcoop/49 Dt. 22.10.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnuntluanga, (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.14026/69/99-Rcoop/23, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Cherhlun Farming Cooperative Society Ltd., bearing registration No. L-419/99-2000 of dated 22.4.1999, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.14026/69/99-Rcoop/22 Dt 28.10.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H. Lalnuntluanga, (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.12019/44/92-RCOOP/87, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspector Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Ramthar Fishery Cooperative Societies Ltd., bearing registration No.L-135/91-92 of dated 22.4.1992, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office No.B. 12019/44/92-RCOOP/86 Dt. 15.7.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnuntluanga (SICS) Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12028/59/95-Rcoop/99, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Mission Vengthlang Women (widow) Multipurpose Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-62/94-95 of dated 19.4.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12028/59/95-Rcoop/ Dt. 11.10.2002 but no representation was submitted/ representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama, (SICS), Aizawl 'W' District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12032/9/91/-Rcoop/111, the 12th March, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Mission Veng Multi Farming Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-31/91-92 of dated 29.7.1991, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B.12032/9/91/Rcoop/110 Dt. 28.10.2002 but no representation was submitted/ representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama, (SICS), Aizawl 'W' District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

CLOSURE ORDER

No. B. 14019/16/83-Rcoop/pt/8, the 12th March, 2003. Durtlang Cattle Rearing Cooperative Society Ltd. Bearing Registration No. A-31/74-75 dt. 4.12.1975 was placed under liquidation proceedings vide order No. B. 14019/16/83-Rcoop/10 Dt. 28.9.1989. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.